

镜花缘

〔清〕李汝珍 著



中国古典小说名著丛书





上架建议：中国古典文学名著

ISBN 978-7-5325-5904-6



9 787532 559046 >

定价：16.00 元

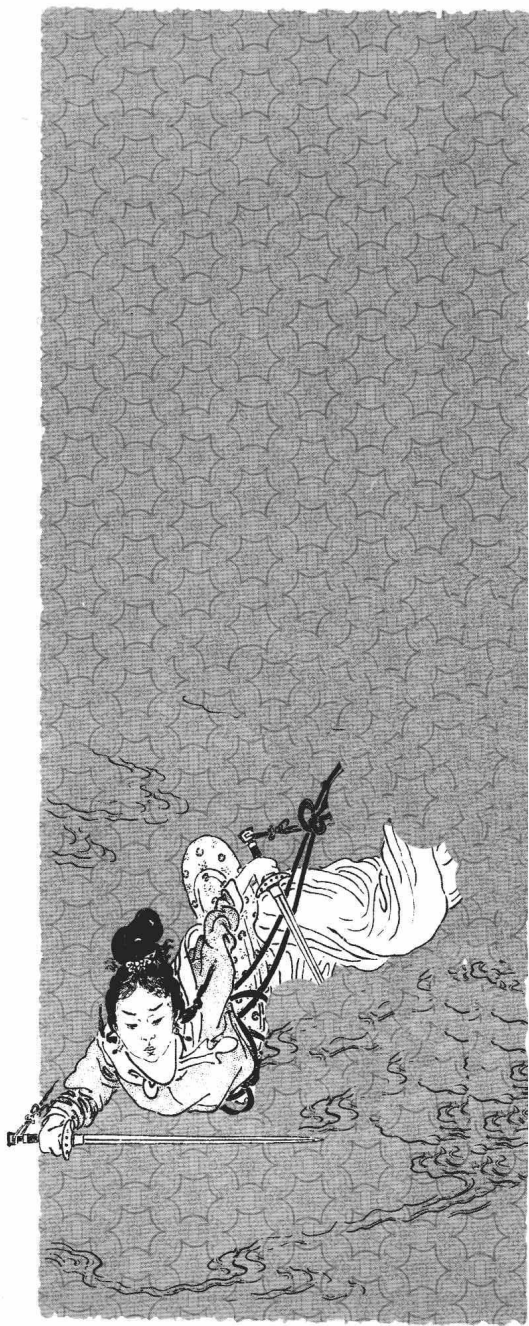
易文网：www.ewen.cc

中国古典小说名著丛书

镜花缘

〔清〕李汝珍 著
傅成 校点

上海古籍出版社



图书在版编目(CIP)数据

镜花缘/(清)李汝珍著;傅成校点. —上海:上海古籍出版社, 2011. 8

(中国古典小说名著丛书)

ISBN 978-7-5325-5904-6

I. ①镜… II. ①李… ②傅… III. ①章回小说—中国—清代 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 086195 号

中国古典小说名著丛书

镜花缘

[清]李汝珍 著

傅 成 校点

上海世纪出版股份有限公司 出版
上 海 古 籍 出 版 社

(上海瑞金二路 272 号 邮政编码 200020)

(1) 网址: www.guji.com.cn

(2) E-mail: guji1@guji.com.cn

(3) 易文网网址: www.ewen.cc

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行经销

安徽新华印刷股份有限公司印刷

开本 850×1156 1/32 印张 15.375 插页 6 字数 439,000

2011 年 8 月第 1 版 2011 年 8 月第 1 次印刷

印数: 1—10,100

ISBN 978-7-5325-5904-6

I · 2331 定价: 16.00 元

如有质量问题,请与承印公司联系

出版说明

中国古典小说在其长期的发展演进过程中,逐渐形成门类众多、各具风貌的特点,其中神怪小说以独特的取材和表现形式,显示了中国古典小说的缤纷内涵与奇丽风光。

神怪小说是古代文学“志怪”传统在明清小说领域的酣满再现,鲁迅《中国小说史略》即将它作为明中叶后小说的两大主潮之一。神怪小说在人世的生活空间中,加上一维神怪的空间;将超自然的神性,与社会化的人性巧妙地融合为一;驰骋无限制的想像,寄托理想和愿望,表达爱憎哀乐的思想与感情:这一切正是神怪小说特具的优势,也是其风靡城乡、深受读者喜爱的重要原因。

明清长篇神怪小说的代表作品,除《西游记》外,首推《镜花缘》和《封神演义》,而短篇志怪小说则以《聊斋志异》和《阅微草堂笔记》为杰出代表。明清的神怪小说虽然其取材、风格不尽相同,但“托讽喻以抒牢愁,谈祸福以寓劝惩”的思想倾向和构思新奇、形象生动、情节曲折、悬念迭出的艺术特征却是一致的。

《镜花缘》刊印于清嘉庆年间,原计划写二百回,实际只完成一百回。全书写得最成功、最出色的是唐敖游历海外的部分,所述海外诸国及种种奇花异草、珍禽异兽,虽大多能在《山海经》、《博物志》、《酉阳杂俎》等古籍中找到原始记载,但均经过作者发挥艺术想像,进行了再创造,赋古代神话以新的故事内容和社会意义,寄托了作者的政治理想。前苏联学者费施曼称之为“熔幻想小说、历史小说、讽刺小说和游记小说于一炉的巨著”。为此我们将其作为《中国古典小说名著丛书》中的一种出版,以飨最广大的读者。

此次印行《镜花缘》所用底本为清嘉庆二十三年原刊本,同时参校其他版本,改正错讹,以臻完善。

上海古籍出版社

目 录

出版说明	1
------	---

第 一 回	女魁星北斗垂景象 老王母西池赐芳筵	1
第 二 回	发正言花仙顺时令 定罚约月姊助风狂	4
第 三 回	徐英公传檄起义兵 骆主簿修书寄良友	7
第 四 回	吟雪诗暖阁赌酒 挥醉笔上苑催花	10
第 五 回	俏官娥戏夸金盏草 武太后怒贬牡丹花	13
第 六 回	众宰承宣游上苑 百花获谴降红尘	16
第 七 回	小才女月下论文科 老书生梦中闻善果	21
第 八 回	弃嚣尘结伴游寰海 觅胜迹穷踪越远山	24
第 九 回	服肉芝延年益寿 食朱草入圣超凡	29
第 十 回	诛大虫佳人施药箭 搏奇鸟壮士奋空拳	34

第十一回	观雅化闲游君子邦 慕仁风误入良臣府	40
第十二回	双宰辅畅谈俗弊 两书生敬服良箴	43
第十三回	美人入海遭罗网 儒士登山失路途	50
第十四回	谈寿夭道经聂耳 论穷通路出无肠	54
第十五回	喜相逢师生谈故旧 巧遇合宾主结新亲	58
第十六回	紫衣女殷勤问字 白发翁傲慢谈文	63
第十七回	因字声粗谈切韵 闻雁唤细问来宾	69
第十八回	辟清谈幼女讲羲经 发至论书生尊孟子	73
第十九回	受女辱潜逃黑齿邦 观民风联步小人国	78
第二十回	丹桂岩山鸡舞镜 碧梧岭孔雀开屏	83
第二十一回	逢恶兽唐生被难 施神枪魏女解围	88
第二十二回	遇白民儒士听奇文 观药兽武夫发妙论	94
第二十三回	说酸话酒保咬文 讲迂谈腐儒嚼字	98
第二十四回	唐探花酒楼闻善政 徐公子茶肆叙衷情	104

第二十五回	越危垣潜出淑士关 登曲岸闲游两面国	108
第二十六回	遇强梁义女怀德 遭大厄灵鱼报恩	112
第二十七回	观奇形路过翼民郡 谈异相道出豕喙乡	117
第二十八回	老书生仗义舞龙泉 小美女衔恩脱虎穴	122
第二十九回	服妙药幼子回春 传奇方老翁济世	127
第三十回	觅蝇头林郎货禽鸟 因恙体枝女作螟蛉	132
第三十一回	谈字母妙语指迷团 看花灯戏言猜哑谜	136
第三十二回	访筹算畅游智佳国 观艳妆闲步女儿乡	143
第三十三回	粉面郎缠足受困 长须女玩股垂情	148
第三十四回	观丽人女主定吉期 访良友老翁得凶信	152
第三十五回	现红鸾林贵妃应课 揭黄榜唐义士治河	155
第三十六回	佳人喜做东床婿 壮士愁为举案妻	166
第三十七回	新贵妃返本为男 旧储子还原作女	164
第三十八回	步玉桥茂林观凤舞 穿金户宝殿听鸾歌	168

第三十九回	轩辕国诸王祝寿 蓬莱岛二老游山	172
第四十回	入仙山撒手弃凡尘 走瀚海牵肠归故土	177
第四十一回	观奇图喜遇佳文 述御旨欣逢盛典	183
第四十二回	开女试太后颁恩诏 笃亲情佳人盼好音	193
第四十三回	因游戏仙猿露意 念劬劳孝女伤怀	197
第四十四回	小孝女岭上访红蕖 老道姑舟中献瑞草	202
第四十五回	君子国海中逢水怪 丈夫邦岭下遇山精	205
第四十六回	施慈悲仙子降妖 发慷慨储君结伴	210
第四十七回	水月村樵夫寄信 镜花岭孝女寻亲	215
第四十八回	睹碑记默喻仙机 观图章微明妙旨	218
第四十九回	泣红亭书叶传佳话 流翠浦褰裳觅旧踪	224
第五十回	遇难成祥马能伏虎 逢凶化吉妇可降夫	228
第五十一回	走穷途孝女绝粮 得生路仙姑献稻	234
第五十二回	谈春秋胸罗锦绣 讲礼制口吐珠玑	239

第五十三回	论前朝数语分南北 书旧史挥毫贯古今	244
第五十四回	通智慧白猿窃书 显奇能红女传信	250
第五十五回	田氏女细谈妙剂 洛家娃默祷灵签	254
第五十六回	诣芳邻姑嫂巧遇 游瀚海主仆重逢	258
第五十七回	读血书伤情思旧友 闻凶信仗义访良朋	263
第五十八回	史将军陇右失机 宰少女途中得胜	268
第五十九回	洛公子山中避难 史英豪岭下招兵	271
第六十回	熊大郎途中失要犯 燕小姐堂上宴嘉宾	275
第六十一回	小才女亭内品茶 老总兵园中留客	280
第六十二回	绿香园四美巧相逢 红文馆群芳小聚会	284
第六十三回	论科场众女谈果报 误考试十美具公呈	288
第六十四回	赌石砚舅甥斗趣 猜灯谜姐妹陶情	292
第六十五回	盼佳音虔心问卜 预盛典奉命抡才	297
第六十六回	借飞车国王访储子 放黄榜太后考闺才	303

第六十七回	小才女卞府谒师 老国舅黄门进表	309
第六十八回	受荣封三孤膺敕命 奉宠召众美赴华筵	316
第六十九回	百花大聚宗伯府 众美初临晚芳园	320
第七十回	迷奇形蚕茧当小帽 谈异域酒坛作烟壶	323
第七十一回	触旧事神往泣红亭 联新交情深凝翠馆	327
第七十二回	古桐台五美抚瑶琴 白茱亭八女写春扇	331
第七十三回	看围棋姚姝谈弈谱 观马吊孟女讲牌经	336
第七十四回	打双陆嘉言述前贤 下象棋谐语谈故事	342
第七十五回	弄新声水榭吹箫 隐俏体纱窗听课	347
第七十六回	讲六壬花前阐妙旨 观四课牖下窃真传	351
第七十七回	斗百草全除旧套 对群花别出新裁	356
第七十八回	运巧思对酒纵谐谈 飞旧句当筵行妙令	362
第七十九回	指迷团灵心讲射 擅巧技妙算谈天	365
第八十回	打灯虎亭中赌画扇 抛气球园内舞花鞋	371

第八十一回	白茱亭董女谈诗 凝翠馆兰姑设宴	376
第八十二回	行酒令书句飞双声 辩古文字音讹叠韵	382
第八十三回	说大书佐酒为欢 唱小曲飞觞作乐	388
第八十四回	逞豪兴朗吟妙句 发婆心敬诵真经	392
第八十五回	论韵谱冷言讥沈约 引毛诗佳句美庄姜	397
第八十六回	念亲情孝女挥泪眼 谈本姓侍儿解人颐	401
第八十七回	因旧事游戏仿楚词 即美景诙谐编月令	406
第八十八回	借月旦月姊释前嫌 逞风狂风姨泄旧忿	411
第八十九回	阐元机历述新诗 溯旧迹质明往事	416
第九十回	乘酒意醉诵凄凉句 警芳心惊闻惨淡词	422
第九十一回	拆妙字换柱抽梁 掣牙签指鹿为马	430
第九十二回	论果赢佳人施慧性 辩壶卢婢子具灵心	436
第九十三回	百花仙即景露禅机 众才女尽欢结酒令	441
第九十四回	文艳王奉命回故里 女学士思亲入仙山	447

第九十五回	因旧恙筵上谈医 结新交庭中舞剑	451
第九十六回	秉忠诚部下起雄兵 施邪术关前摆毒阵	455
第九十七回	仙姑山上指迷团 节度营中解妙旨	461
第九十八回	逞雄心挑战无火关 启欲念被围巴刀阵	465
第九十九回	迷本性将军游幻境 发慈心仙子下凡尘	469
第一百回	建奇勋节度还朝 传大宝中宗复位	476

第一回 女魁星北斗垂景象 老王母西池赐芳筵

昔曹大家《女诫》云：“女有四行：一曰妇德，二曰妇言，三曰妇容，四曰妇功。”此四者女人之大节，而不可无者也。今开卷为何以班昭《女诫》作引？盖此书所载，虽闺阁琐事，儿女闲情，然如大家所谓四行者历历有人，不惟金玉其质，亦且冰雪为心。非素日恪遵《女诫》，敬守良箴，何能至此。岂可因事涉杳渺，人有妍媸，一并使之泯灭？故于灯宵月夕，长夏余冬，濡毫戏墨，汇为一编。其贤者彰之，不肖者鄙之；女有为女，妇有为妇；常有为常，变有为变。所叙虽近琐细，而曲终之奏，要归于正，淫词秽语，概所不录。其中奇奇幻幻，悉由群芳被谪以发其端。试观首卷，便知梗概。

且说天下名山，除王母所住昆仑之外，海岛中有三座名山：一名蓬莱，二名方丈，三名瀛洲。都是道路穹远，其高异常。当日《史记》曾言这三座山都是神仙聚集之处。后来《拾遗记》同《博物志》极言其中珍宝之盛，景致之佳。最可爱的，四时有不谢之花，八节有长青之草。他如仙果瑞木、嘉谷祥禾之类，更难枚举。

内中单讲蓬莱山有个薄命岩，岩上有个红颜洞，洞内有位仙姑，总司天下名花，乃群芳之主，名百花仙子，在此修行多年。这日正值三月初三日王母圣诞，正要前去祝寿，有素日相契的百草仙子来约同赴蟠桃胜会。百花仙子即命女童捧了百花酿，又约了百果、百谷二仙，共四位仙姑，各驾云头，向西方昆仑而来。行至中途，见四面祥云缭绕，紫雾缤纷，原来都是各洞神仙也去赴会。忽见北斗宫中现出万丈红光，耀人眼目，内有一位星君，跳舞而出，装束打扮虽似魁星，而花容月貌，却是一位美女，左手执笔，右手执斗，四面红光围护，驾着彩云，也向昆仑去了。

百谷仙子道：“这位星君如此模样，想来必是魁星夫人。原来魁星竟有浑家，却也罕见。”百花仙子道：“魁星既为神仙，岂无匹偶？且神道变幻不测，亦难详其底细。或者此时下界别有垂兆，故此星以变相出现，亦未可知。”百果仙子笑道：“据小仙看来，今日是西王母圣诞，所以

魁星特命娘子祝寿；将来到了东王公圣诞，才是魁星亲自拜寿哩。但这夫人四面红光护体，紫雾盘旋，不知是何垂兆？”百花仙子道：“小仙向闻魁星专司下界人文，近来每见斗宫红光四射，华彩腾霄，今以变相出现，又复紫气毫光彻于天地，如此景象，下界人文定卜其盛。奈我辈道行浅薄，不知其兆应在何时何处。”

百草仙子道：“小仙闻海外小蓬莱有一玉碑，上具人文，近日常发光芒，与魁星遥遥相映，大约兆应玉碑之内。”百花仙子道：“玉碑所载是何人文，我们可能一见？”百草仙子道：“此碑内寓仙机，现有仙吏把守，须俟数百年后，得遇有缘，方得出现。此时机缘尚早，我们何能骤见。”百花仙子道：“不知小仙与这玉碑可能有缘？可惜我们虽成正果，究系女身，将来即使得睹玉碑人文之盛，其中所载设或俱是儒生，无一闺秀，我辈岂不减色？”百草仙子道：“现在魁星既现女像，其为坤兆无疑。况闻玉碑所放文光，每交午后，或逢双日，尤其焕彩，较平时迥不相同。以阴阳而论，午后属阴，双亦属阴；文光主才，纯阴主女。据这景象，岂但一二闺秀，只怕尽是巾帼奇才哩！”百花仙子道：“仙姑所见固是，小仙看来，即使所载竟是巾帼，设或无缘，不能一见，岂非镜花水月，终虚所望么？”百草仙子道：“这派景象我们今日既得预睹，岂是无缘？大约日后总有一位姐姐恭逢其盛。此时渺渺茫茫，谈也无用，我们且去赴会，何必只管猜这哑谜。”

只见魁星后面又来了四位仙长，形容相貌与众不同：第一位绿面獠牙，绿发盖顶，头戴束发金箍，身披葱绿道袍；第二位红面獠牙，红发盖顶，头戴束发金箍，身披朱红道袍；第三位黑面獠牙，黑发盖顶，头戴束发金箍，身披元色道袍；第四位黄面獠牙，黄发盖顶，头戴束发金箍，身披杏黄道袍。各人都捧奇珍异宝，也向昆仑进发。百花仙子道：“这四位仙长向日虽在蟠桃会中见过，不知却住那座名山，是何洞主？”百果仙子道：“那位嘴上无须，脖儿长长，脸儿黑黑，行动迂缓，倒像一个假道学。仔细看去，宛似龟形，莫非乌龟大仙么？”百草仙子道：“仙姑休得取笑。这四位仙长，乃麟、凤、龟、龙四灵之主。那穿绿袍的总司天下毛族，乃百兽之主，名百兽大仙；那穿红袍的总司天下禽族，乃百鸟之主，名百鸟大仙；那穿黑袍的总司天下介族，乃百介之主，名百介大仙；

那穿黄袍的总司天下鳞族，乃百鳞之主，名百鳞大仙。今日各携宝物，大约也因祝寿而来。”说话间，四灵大仙过去。

只见福、禄、寿、财、喜五位星君，同着木公、老君、彭祖、张仙、月老、刘海蟾、和合二仙，也远远而来。后面还有红孩儿、金童儿、青女儿、玉女儿，都脚驾风火轮，并各洞许多仙翁、仙姑，前前后后到了昆仑。四位仙姑也都跟着，齐上瑶池行礼，各献祝寿之物。侍从一一收了，留众仙筵宴。王母坐在中间，旁有玄女、织女、麻姑、嫦娥及众女仙左右相陪，其余各仙俱列瑶台两旁，遥遥侍坐。王母各赐仙桃一枚，众仙拜谢，按次归座。说不尽天庖盛饌，玉府仙醪，又闻仙乐和鸣，云停风静。

不多时，歌舞已罢。嫦娥向众仙道：“今日金母圣诞，难得天气清和，各洞仙长、诸位星君莫不齐来祝寿，今年之会可谓极盛。适才众仙女歌舞虽然绝妙，但每逢桃筵，都曾见过。小仙偶然想起，素闻鸾凤能歌，百兽能舞，既有如此妙事，何不趁此良辰，请百鸟、百兽二位大仙分付手下众仙童，来此歌舞一番？诸位大仙以为何如？”众仙刚要答言，那百鸟、百兽二仙都躬身道：“蒙仙姑分付，小仙自当应命。但歌难悦耳，舞难娱目，兼恐众童儿卤莽性成，倘或失仪，王母见罪，小仙如何禁当得起？”王母笑道：“偶尔游戏，这有何妨？”百鸟仙同百兽仙听了，随即分付侍从传命。登时只见许多仙童围着丹凤、青鸾两个童儿，脚踏祥云，到了瑶池，拜过王母，见了百鸟大仙，领了法旨，将身一转，变出丹凤、青鸾两个本相：一个是彩毫炫耀，一个是翠翼鲜明。那些随来的童儿也都变出各色禽鸟。随后麒麟童儿带着许多仙童也如飞而至，一个个参拜王母，见了百兽大仙，领了法旨，都变出本相，无非虎豹犀象、獐狍麋鹿之类。那边是众鸟围着鸾凤，歌喉宛转，这边是麒麟带着众兽，舞态盘旋，在琼阶玉砌之间各献所长，连那瑶草琪花也分外披拂有致。王母此时不觉大悦，随命侍从把百花酿各赐众仙一杯。

嫦娥举杯向百花仙子道：“仙姑既将仙酿祝寿，此时鸾凤和鸣，百兽率舞，仙姑何不趁此也发个号令，使百花一齐开放，同来称祝，既可助他歌舞声容，又可添些酒兴，岂不更觉有趣？”众仙听了，齐声说妙，都催百花仙子即刻施行，以成千秋未有一场胜会。百花仙子连忙说道：“小仙所司各花，开放各有一定时序，非比歌舞，随时皆可发令。月姊

今出此言，这是苦难我了。况上帝于花，号令极严，稽查最密。凡下月应开之花，于上月先呈图册，其应否增减须瓣、改换颜色之处，俱候钦裁。上命披香玉女细心详察，务使巧夺人工，别开生面。所以同一梅花，有绿萼、朱砂之异；同一莲花，有重台、并蒂之奇。牡丹、芍药，佳号极繁；秋菊、春兰，芳名更夥。一枝一朵，悉遵定数而开；或后或先，俱待临期而放。又命催花使者往来保护，以期含苞吐萼之时，如式呈妍。果无舛错，注明金篆云签，来岁即移雕栏之内，绣闼之前，令得净土栽培，清泉灌溉，邀诗人之题品，供上客之流连。花日增荣，以为奖励。设有违误，纠察灵官奏请分别示罚。其最重的，徙植津亭、驿馆，不特任人攀折，兼使沾泥和土，见蹂于马足车轮。其次重的，蜂争蝶闹，旋见凋残；雨打霜催，登时零落。其最轻的，亦谪置深山穷谷，青眼稀逢，红颜谁顾，听其萎谢，一任沉埋。有此种种考察，是以小仙奉令惟谨，不敢参差，亦不敢延缓。今要开百花于片刻，聚四季于一时，月姊此言真是戏论了。”嫦娥听这一片话甚觉有理，再难勉强，当不起风姨与月府素日亲密，与花氏向来不和，便说出一段话来。未知如何，且看下回分解。

第二回 发正言花仙顺时令 定罚约月姊助风狂

话说风姨闻百花仙子之言，在旁便说道：“据仙姑说得其难其慎，断不可逆天而行。但梅乃一岁之魁，临春而放，莫不皆然，何独岭上有十月先开之异？仙姑所谓号令极严、不敢参差者安在？世间道术之士以花为戏，布种发苗，开花顷刻，仙姑所谓稽查最密、临期而放者又安在？他如园叟花佣将牡丹、碧桃之类浇肥炙炭，岁朝时候亦复芬芳逞艳，名曰唐花，此又何人发号播令？总之事权在手，任我施为。今月姊既有所恳，无须推托，待老身再助几阵和风，成此胜会。况在金母筵前，即玉帝闻知亦未便加罪。设有过失，老身情愿与你分任何如？”

百花仙子见风姨伶牙俐齿，以话相难，不觉吃惊，含笑道：“姨姨请